ของฝากจากศูนย์ภาษา

ฉบับที่ 52 กรกฎาคม/2562

ศูนย์ภาษา มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี

บทบรรณาธิการ

สวัสดีผู้อ่านทุกท่านค่ะ **"ของฝากจากศูนย์ภาษา"** ฉบับนี้ ได้เดินทางมาถึงฉบับที่ 52 เป็นที่เรียบร้อยแล้ว แน่นอนว่าภายในฉบับนี้ยังคงครบรส เรื่องราวของภาษาและวัฒนธรรมต่างชาติไว้อีกเช่นเคย ไม่ว่าจะเป็นคำศัพท์ คำสแลง หรือประโยคที่น่าสนใจในสถานการณ์ต่าง ๆ รวมไปถึงสาระท้ายปกที่มีการนำเสนอเรื่องราวของวัฒนธรรมอาหารที่น่าสนใจอีกด้วย หวังว่าจะถูกใจผู้อ่านไม่มากก็น้อยนะคะ

ศูนย์ภาษาขอขอบคุณผู้เขียนทุกท่านที่นำเรื่องราวดี ๆ มาแบ่งปัน และขอให้ผู้อ่านทุกท่านสนุกไปกับความรู้ต่าง ๆ ที่ได้รับในจุลสารฉบับนี้ โอกาสหน้าจะมีอะไรมาฝาก อย่าลืมติดตามกันต่อไปนะคะ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์นพรัตน์ ปัญญาดิลกพงศ์
ผู้อำนวยการศูนย์ภาษา

วัตถุประสงค์

เพื่อประชาสัมพันธ์และเผยแพร่ความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมให้กับนักศึกษา บุคลากรของมหาวิทยาลัยและสังคม

ที่ปรึกษากองบรรณาธิการ

ผศ.ดร.ยุวลักษณ์ เวชวิทยาขลัง (รักษาราชการแทนอธิการบดี)
อาจารย์สุทธิชัย ฉายเพชรากร (รองอธิการบดี)

บรรณาธิการ

ผศ.นพรัตน์ ปัญญาดิลกพงศ์ (ผู้อำนวยการศูนย์ภาษา)

กองบรรณาธิการ

อาจารย์วิลดา ศรีทองกุล นางสาวนพวรรณ บุญตวง นายศิริชัย สุรงค์เลิศ
นายธนาวิทย์ คูณหา นายศุภพล เกิดแสง นายสุนธวัฒน์ นรดี

ภาพจากปก

united states of america. (2562). [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://www.freepik.com/free-vector/grunge-style-american-flag-background_893044.htm [เข้าถึงข้อมูล 14 พฤษภาคม 2562].

พิมพ์ที่

ห้างหุ้นส่วนจำกัด พิมพ์ทันใจ (สำนักงานใหญ่) 1053/20 ถนนเอกชัย แขวงคลองบางบอน เขตบางบอน กรุงเทพมหานคร 10150 โทร. 02-4154944-5 Fax. 02-4154946

สารบัญ

1 สแลงที่นิยมใช้มากที่สุด จาก 10 รัฐในสหรัฐอเมริกา
(Most commonly used American slang word from 10 U.S. states)

4 คำศัพท์คล้ายกับความหมายที่ไม่คล้าย

6 COLORS

8 คำถามยอดฮิต เพื่อใช้สัมภาษณ์งานเป็นภาษาอังกฤษ
(Job Interview Questions)

โดย นพรัตน์ ปัญญาดิลกพงศ์ อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ

ภาพที่ 1

สแลงที่นิยมใช้มากที่สุด จาก 10 รัฐในสหรัฐอเมริกา

(Most commonly used American slang word from 10 U.S. states)

เป็นที่รู้กันดีว่าชาวอเมริกันนั้นภูมิใจในความหลากหลายทางวัฒนธรรมในประเทศบ้านเกิดของตนเองเป็นอย่างมาก และการหลอมรวมความหลากหลายนี้ก็ก่อให้เกิดความแตกต่างทางภาษาถิ่น (dialect) ของชาวอเมริกันที่อาศัยอยู่ในรัฐต่าง ๆ ในสหรัฐอเมริกา ไม่ว่าจะเป็นเรื่องของสำเนียงหรือคำศัพท์ที่ใช้ แต่สำหรับบทความในฉบับนี้ ผู้เขียนจะขอพูดถึงแค่สแลงหรือสำนวนเท่านั้น

สแลงเป็นสำนวนหรือคำศัพท์ที่เข้าใจและใช้กันในคนเฉพาะกลุ่มเท่านั้น ดังนั้นการใช้สแลงที่ใช้ในพื้นที่หนึ่ง ณ พื้นที่อื่นอาจจะทำให้เกิดความสับสนหรือสื่อสารกันไม่รู้เรื่องได้ หากเรารู้ความหมายของสแลงที่ถูกใช้กันอย่างแพร่หลายในแต่ละพื้นที่ก็น่าจะเป็นประโยชน์ไม่มากก็น้อย บทความฉบับนี้ ผู้เขียนจึงขอเขียนถึงสแลงที่ชาวอเมริกันนิยมใช้กันใน 10 รัฐ ในสหรัฐอเมริกา ซึ่งบริษัทผลิตเกมส์ PlayNJ ได้ทำการสำรวจไว้ ดังนี้

1. **“Hot minute” จาก Alabama**

สแลงนี้ไม่มีอะไรเกี่ยวข้องกับอุณหภูมิ แต่ชาวอลาบาม่าใช้กล่าวถึงช่วงเวลาที่มีความเนิ่นนาน เช่น

“It’s been a **hot minute** since we last saw you.”

“มัน**นานมาก**แล้วนะตั้งแต่เราเจอคุณเมื่อครั้งก่อน”

2. **“Snowbird” จาก Arizona**

ชาวอริโซน่าใช้สแลงนี้เพื่อพูดถึงนักท่องเที่ยวที่หนีหนาวมาจากภูมิภาคอื่น ๆ ทางตอนเหนือ เช่น

“This community is popular among **snowbirds** who stay only for the winter.”

“ชุมชนแห่งนี้เป็นที่นิยมในบรรดากลุ่ม**นักท่องเที่ยวที่หนีหนาวมา**และมาพักอยู่แค่ช่วงฤดูหนาวเท่านั้น”

3. **“Bomb” จาก California**

สำหรับชาวแคลิฟอร์เนีย สแลงนี้ใช้อธิบายว่าบางสิ่งบางอย่างมันยอดเยี่ยม หรือเจ๋งนั่นเอง เช่น

“That party was the **bomb**!”

“ปาร์ตี้นั่น**เจ๋ง**ไปเลย”

4. **“Gaper” จาก Colorado**

เนื่องจากภูมิศาสตร์ภายในรัฐโคโลราโดนั้นเต็มไปด้วยภูเขา กิจกรรมยอดฮิตในช่วงฤดูหนาวที่มีปกคลุมไปทั่วก็หนีไม่พ้นสกี ดังนั้น ชาวโคโลราโดจึงมีสแลงเฉพาะสำหรับกิจกรรมประเภทนี้มากมาย คำว่า “Gaper” นี้ ใช้เพื่อเรียกบรรดามือใหม่หัดสเก็ต เช่น

“I’m sure he’s a **gaper**. Look at his jeans, gap and brightly colored clothes.”

ฉันมั่นใจว่าเข้าต้องเป็น**มือใหม่หัดสเก็ต**แน่ ๆ ดูกางเกงยีนส์ หมวก แล้วก็เสื้อผ้าสีฉูดฉาดที่เขาใส่ซิ”

5. **“Baggin’ Up” จาก Delaware**

เป็นสแลงที่ใช้ในเวลาที่มีคนเล่นมุขตลก หรือทำอะไรเปิ่น ๆ ที่ทำให้เราหัวเราะอย่างหนักจนแทบจะเจ็บสีข้างเลยทีเดียว เช่น

“That guy was walking down the street and ran into a pole, and we started **baggin’ up**”

“ตอนที่ผู้ชายคนนั้นเดินลงมาตามถนน เขาก็เดินชนเสา แล้วเราก็**หัวเราะกันหนักเลย**”

6. **“Shark Bait” จาก Hawaii**

ชาวฮาวายใช้สแลงนี้เรียกเหล่านักท่องเที่ยวที่ตัวขาวซีดมาก ๆ มากจนกระทั่งน่าจะสามารถใช้เป็นเหยื่อล่อฉลามได้ เพราะคำว่า ‘bait’ แปลว่าเหยื่อ นั่นเอง เช่น

“We don’t hang out in this part of town too often in the summer,
as it gets overwhelmed with **shark bait** this time of year.”

เราไม่ค่อยมาเตร็ดเตร่แถวนี้มากนักในช่วงฤดูร้อน
เพราะว่าในช่วงนั้นของปี ที่นี่จะเต็มไปด้วย**นักท่องเที่ยวตัวซีดๆ** เต็มไปหมด”

7. **“Get Er Dun” จาก Maine**

เป็นวลีที่ชาวเมนใช้เพื่อพูดกระตุ้นให้อีกฝ่ายรู้สึกฮึกเหิมหรือกล้าที่จะออกไปทำอะไรที่อีกฝ่ายตั้งใจไว้ให้สำเร็จ ความหมายคล้ายกับคำว่า “เอาซิ” หรือ “เอาเลย” เช่น

Wife: “Larry! I’m going to go live at my mom’s and I’m taking the kids with me.”
“แลรี่ ฉันจะไปอยู่บ้านแม่แล้วฉันจะเอาเด็กๆ ไปกับฉันด้วย”

Husband: “**Get er dun**!”
“**เอาเลย**”

8. **“It’s brick” จาก Massachusetts**

ชาวแมสซาชูเซทส์ใช้อธิบายสิ่งของหรืออากาศที่เย็นมาก ๆ เช่น

“**It’s brick** outside today, I’m going to have to put on my thermals.”

“วันนี้ข้างนอกอากาศ**หนาวมาก** ฉันจะต้องใส่ชั้นในพิเศษที่ให้ความอบอุ่นแล้วล่ะ”

9. **“Fixin’” จาก Mississippi**

สแลงคำนี้ออกเสียงคล้ายกับคำว่า ‘**fixing**’ ที่แปลว่า**การซ่อม** อย่างไรก็ตาม ชาวมิสสิสซิปปี้กลับให้ความหมายสแลงนี้ว่ามีความหมายคล้ายกับคำว่า ‘**about**’ ที่แปลว่า**กำลังจะ** เช่น

“I’m **fixin’** to cook dinner.”

“ฉัน**กำลังจะ**ทำอาหารเย็น”

10. **“Put out” จาก Missouri**

ชาวมิสซูรี่ใช้สแลงนี้เมื่อพวกเขารู้สึกขุ่นเคือง โกรธ โมโห หรือรำคาญกับสถานการณ์บางอย่าง เช่น

“He seemed a bit **put out** at not having been invited to the party.”

เขารู้สึก**ขุ่นเคือง**เพราะไม่ได้รับเชิญให้ไปร่วมงานปาร์ตี้ด้วย

อ้างอิง

Cass Anderson. (2017). **Here’s The Most Unique Slang Word For Every State In America From ‘Cheechako’ To ‘Pork Queen’**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://brobible.com/culture/article/slang-map-of-usa/ [เข้าถึงข้อมูล 8 พฤษภาคม 2562].

Sutton Travis. (2018). **See the Top Slang Term from Every U.S. State**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://bestlifeonline.com/slang-words-every-state/ [เข้าถึงข้อมูล 8 พฤษภาคม 2562].

ภาพที่ 1. (2562). [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://www.shutterstock.com/th/video/clip-479911-statue-liberty-us-flag-background [เข้าถึงข้อมูล 8 พฤษภาคม 2562].

คำศัพท์คล้าย กับ ความหมายที่ไม่คล้าย

ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่มีคำศัพท์เยอะแยะมากมายหลากหลายพันคำให้เลือกใช้ บางคนก็สามารถหยิบไปใช้ได้ถูกต้อง แต่บางคนก็แยกแยะไม่ออกว่าจะสามารถนำคำศัพท์เหล่านี้ไปใช้ได้อย่างไร ซึ่งคำศัพท์บางคำก็จะมีลักษณะคล้ายกัน ไม่ว่าจะเป็นการเขียน หรือการออกเสียง แต่หารู้ไม่ว่า อันที่จริงแล้วมันมีความหมายต่างกัน โดยในวันนี้เราจะพาไปรู้จักกับคำศัพท์เหล่านั้นกันดังนี้

Through อ่านว่า “ตรู” หากใช้ในฐานะคำบุพบท (prep.) จะมีความหมายว่า ทะลุผ่าน ผ่าน โดยตลอด ตั้งแต่ต้นจนจบ แต่ถ้าหากใช้ในฐานะคำคุณศัพท์ (Adj.) จะมีความหมายว่า อย่างละเอียด เสร็จสมบูรณ์ ยกตัวอย่างเช่น

*He has talent to see **through** every lies.*
*ฮี แฮส แทเล้นท์ ทู ซี **ตรู** เอวรี่ ลายส์*
*เขามีความสามารถที่จะมอง**ทะลุ**ทุกคำโกหก*

Though อ่านว่า “โด” ใช้ได้ทั้งในฐานะทำสันธาน (Conj.) และคำวิเศษณ์ (Adv.) มีความหมายว่า แม้ว่า ถึงแม้ว่า อย่างไรก็ตาม มีความหมายเหมือนกับ although กับ even though และดูเป็นทางการมากกว่าคำว่า but ยกตัวอย่างเช่น

*I think sea is the best attractions **though** mountain makes me feel refresh.*
*ไอ ติ้งค์ ซี อิส เดอะ เบสท์ แอทแทรคเชิ่น **โด** เมาท์เท่น เมคส์ มี ฟีล รีเฟรช*
*ฉันคิดว่าทะเลคือสถานที่ท่องเที่ยวที่ดีที่สุด**ถึงแม้ว่า**ภูเขาจะทำให้ฉันรู้สึกมีชีวิตชีวา*

Thought อ่านว่า “ต๊อท” เป็นคำกริยา (V.) มีความหมายว่า นึก คิด ไตร่ตรอง เป็นช่องที่สองของคำว่า think แต่เราสามารถใช้ในฐานะคำนาม (N.) ได้เช่นกัน ซึ่งจะมีความหมายว่า ความคิด แนวคิด การไตร่ตรอง

*Do you have any **thought** to resolve this trouble?*
*ดู ยู แฮฟ เอนี่ **ต๊อท** ทู รีซอล์ฟ ดิส ทรับเบิ้ล*
*คุณมี**ความคิด**สำหรับการแก้ไขปัญหานี้หรือไม่*

Thorough อ่านว่า “โตโร” ทำหน้าที่เป็นคำคุณศัพท์ (Adj.) มีความหมายว่า ตลอด ทั่วถึง ถ้วนถี่ ละเอียดลออ สมบูรณ์

*He is very **thorough** about every detail.*
*ฮี อิส เวรี่ **โตโร** อะเบ้าท์ เอวรี่ ดีเทล*
*เขาเป็นคนที่**ละเอียดลออ**ในทุกรายละเอียด*

Throughout อ่านว่า “ตรูเอาท์” หากใช้ในฐานะคำวิเศษณ์ (Adv.) จะมีความหมายว่า ตลอดทั้งหมด โดยตลอด แต่หากใช้ในฐานะคำบุพบท (Prep.) จะมีความหมายว่า โดยทั่ว ทุกขณะ

*This hell will continue **throughout** the day.*
*ดิส เฮล วิล คอนทินิว **ตรูเอาท์** เดอะ เดย์*
*นรกนี้จะดำเนินไป**ตลอดทั้ง**วัน*

Tough อ่านว่า “ทัฟ” ทำหน้าที่เป็นคำคุณศัพท์ (Adj.) มีความหมายว่า แข็งแกร่ง ทนทาน เหนียว ยาก ก้าวร้าว

*He was so **tough** than we can beat him down.*
*ฮี วอส โซ **ทัฟ** แดน วี แคน บีท ฮิม ดาวน์*
*เขา**แข็งแกร่ง**เกินกว่าที่เราจะล้มเขาได้*

คำศัพท์ที่กล่าวมาข้างต้นนี้ เป็นเพียงส่วนหนึ่งที่ผู้เขียนหยิบยกขึ้นมา เพื่อแสดงให้เห็นถึงความคล้าย และความต่าง ซึ่งหากมองดูเผิน ๆ โดยไม่สังเกต เราอาจเห็นว่าเป็นคำศัพท์คำเดียวกัน แต่หากมองดูดี ๆ ก็จะเห็นว่ามีเพียงอักษรบางตัวเท่านั้นที่ต่างกัน ทั้งยังมีความต่างในเรื่องของการออกเสียงและความหมายอีกด้วย ดังนั้น เวลาที่เราจะใช้คำศัพท์ไหน จึงจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องมองดูให้ดี เพื่อให้เกิดความถูกต้องในการใช้งาน

อ้างอิง

ภาษาอังกฤษดอทคอม. (2562). **through, though, thought มันยังไงกันแน่ สามคำนี้??**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: http://www.pasaangkit.com/through-though-thought-มันยังไงกันแน่-สามคำ/ [เข้าถึงข้อมูล 16 มกราคม 2562].

LIT School – Khon Kaen. (2560). **through, though, thought, thorough, throughout, tough**. [ออนไลน์] สืบค้นจาก: https://th-th.facebook.com/LitSchoolKhonkaen/posts/through-though-thought-thorough-throughout-tough-คำพวกนี้ทำไมมันหน้าตาคล้ายๆ-กัน/1427821710596808/ [เข้าถึงข้อมูล 16 มกราคม 2562].

Shorteng. (2562). **ทำความเข้าใจ THROUGH , THOROUGH, THOUGH, THOUGHT**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://www.shorteng.com/ทำความเข้าใจ-through-thorough-though-thought/ [เข้าถึงข้อมูล 23 มกราคม 2562]

COLORS

สวัสดีผู้อ่านทุกท่าน คงจะเคยเรียนคำศัพท์เกี่ยวกับสีต่าง ๆ ในภาษาอังกฤษกันมาบ้างแล้วใช่หรือไม่ แต่นอกเหนือจากภาษาอังกฤษแล้วยังมีภาษาอื่น ๆ ที่น่าสนใจเกี่ยวกับสีอีกด้วย ลองมาดูกันว่าคำศัพท์เกี่ยวกับสีในภาษาอื่น ๆ เรียกว่าอย่างไรบ้าง มาดูกันเลย

ภาษาอังกฤษ	ภาษาจีน	ภาษาญี่ปุ่น	ภาษาเกาหลี	ฝรั่งเศส	ไทย
purple (เพอเพิล)	紫色 (จื่อ เซ่อ)	むらさき (มุ ระ ซะ คิ)	보라색 (โพ รา เซก)	Violet (ฟี โอ เล)	สีม่วง
blue (บลู)	蓝色 (หลาน เซ่อ)	あお (อะ โอะ)	파란색 (พา รัน เซก)	Indigo (แอง ดิโ ก)	สีน้ำเงิน
white (ไวท์)	白色 (ไป๋เ ซ่อ)	しろ (ชิ โระ)	하얀색/흰색 (ฮา ยาน เซก/ฮิน เซก)	Blanc (บล๊องก์)	สีขาว
brown (บราวน์)	棕色 (จง เซ่อ)	ちゃいろ (ฉะ อิ โระ)	갈색 (คัล เซก)	Marron (มาร์ คง)	สีน้ำตาล
orange (ออเร้นจ์)	橙色 (เฉิง เซ่อ)	オレンジ (ออ เร้น จิ)	오렌지색 (โอ เรน จี เซก)	Orange (ออ คอง เชอะ)	สีส้ม
red (เรด)	红色 (หง เซ่อ)	あか (อะ คะ)	빨간색 (ปัล กัน เซก)	Rouge (คูช เชอะ)	สีแดง
green (กรีน)	绿色 (ลวี่ เซ่อ)	みどりいろ (มิ โดะ ริ อิ โระ)	초록색/녹색 (โช รก เซก/หนก เซก)	Vert (แวร์)	สีเขียว
yellow (เยลโล่)	黄色 (หวง เซ่อ)	きいろ (คิ อิ โระ)	노랑색 (โน รัง เซก)	Jaune (โชน)	สีเหลือง
black (แบล็ค)	黑色 (เฮย เซ่อ)	くろ (คุ โระ)	검정색/까만색 (คอม จอง เซก/ กา มัน เซก)	Noir (นัวร์)	สีดำ
pink (พิงค์)	粉红色 (เฝิ่น หง เซ่อ)	ももいろ (โมะ โมะ อิ โระ)	분홍색 (บุน ฮง เซก)	Rose (โคส เชอะ)	สีชมพู
gray (เกรย์)	灰色 (ฮุย เซ่อ)	はいいろ (ไฮ อิ โระ)	회색 (ฮวี เซก)	Gris (กรี)	สีเทา

อ้างอิง

ภาษาเกาหลีหรรษา By ยุนนา . (2017). **สีต่าง ๆ ในภาษาเกาหลี**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://www.facebook.com/798177817009000/posts/ [เข้าถึงข้อมูล 23 มกราคม 2019].

เรียนจีน ญี่ปุ่น Chin & Jap+. (2019). **อิโระ Iro 色 สีต่าง ๆ ในภาษาญี่ปุ่น**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://th-th.facebook.com/asianstuddy/posts/ [เข้าถึงข้อมูล 23 มกราคม 2019].

สถาบันสอนภาษา Acknowledge. [2019]. **บทที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับสี**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://www.acknowledge-centre.com/เรียนภาษาฝรั่งเศส-บท-4/ [เข้าถึงข้อมูล 23 มกราคม 2019].

Kamonrat Chaiyakhan. (2019). **สีในภาษาจีน**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://sites.google.com/site/kamonratchaiyakhan/hna-raek/si-phasa-cin [เข้าถึงข้อมูล 20 มกราคม 2019].

Teacher. (2013). **สีภาษาอังกฤษ [Colors] คำศัพท์ชื่อสีต่าง ๆ ที่นักเรียนต้องรู้**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://ภาษาอังกฤษออนไลน์.com/คำศัพท์สีต่างๆ-colors-ภาษาอังกฤษ-พร้อมคำอ่าน-คำแปล/ [เข้าถึงข้อมูล 20 มกราคม 2019].

คำถามยอดฮิต เพื่อใช้สัมภาษณ์งานเป็นภาษาอังกฤษ (JOB INTERVIEW QUESTIONS)

ในอดีตการสมัครเข้าทำงานในแต่ละสถานที่อาจดูเป็นเรื่องง่าย เพราะไม่ต้องมีขั้นตอนอะไรมาก บางแห่งแค่เขียนจดหมายสมัครงานเอาไว้ ไม่กี่วันทางบริษัทก็โทรเรียกให้ไปพูดคุยเพื่อเข้าทำงานได้เลย แต่สำหรับปัจจุบันนี้ ทั้งบริษัท และตัวบุคคล มีการแข่งขันที่สูงขึ้น เพื่อให้การทำงานเกิดประโยชน์และประสิทธิภาพสูงสุด จึงต้องมีการคัดเลือกผู้เข้าทำงานที่มีความสามารถอย่างแท้จริง โดยมีการสัมภาษณ์งานเบื้อต้น ก่อนที่จะรับเข้าทำงาน เพื่อให้ทราบถึงคุณสมบัติ ความรู้ความสามารถของบุคคลนั้น ๆ โดยในบางครั้งก็ไม่อาจสัมภาษณ์งานเพียงแค่ภาษาไทยได้อย่างเดียว หากแต่ต้องสัมภาษณ์เป็นภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นภาษาสากลด้วยเช่นกัน ดังนั้นเราจะมาดูตัวอย่างกันว่า คำถามในการสัมภาษณ์งานเป็นภาษาอังกฤษ ที่เราสามารถพบเจอได้ มีอะไรบ้าง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

Tell me about yourself (สำนวนที่ใช้ในการเกริ่นนำเพื่อแนะนำตัวเอง)

1. Good morning/afternoon. My name is _____ and I want to thank you for this opportunity.
2. Hello! My name is _____ and it's a pleasure for me to be here.
3. Good morning/afternoon. I'm _____ and I want to thank you for taking me into consideration for this position.
4. Good morning/afternoon. My name is _____ and I'm here because I think I have the profile you're looking for.

Why should we hire you? (ทำไมต้องจ้างคุณเข้าทำงาน)

1. I think I'm the right choice for this job because I know how to solve the problem. (วิธีการแก้ปัญหา)
2. My ability to multitask (ความสามารถในการทำงานได้หลากหลายในเวลาเดียวกัน) will allow me to do this easily.
3. I'm very good at organization (การจัดการ การบริหาร) and that's why I think I'll be able to handle this position.

What is your greatest strength? (จุดแข็งที่เด่นที่สุดของคุณคืออะไร)

1. I enjoy interacting with people and helping them solve problems, both on the phone and also via e-mail or electronic chatting and messaging. (จุดแข็งในการเป็นนักแก้ปัญหา)
2. I pride myself on my leadership skills, something I was taught in my five years as a non-commissioned officer in the Unites States Marin Corps. As in combat, leadership in project management is necessary to keep project teams moving forward in the right direction. (จุดแข็งในการเป็นผู้นำ)

What are your career goals? (อะไรคือเป้าหมายในการทำงานของคุณ)

⇒ One of my goals is to continue developing my writing skills. I want to help brands become world -class publishers. In addition, I've been raising my hand for more public speaking assignment, since I know that written and verbal communication skills often work together. I would love to apply this skills set to establish your company as a thought leader in the industry. **(สำหรับการสมัครงานที่เกี่ยวกับงานประชาสัมพันธ์)**

ที่กล่าวมานี้เป็นเพียงตัวอย่างเล็กน้อยที่สามารถพบเจอได้ในการสัมภาษณ์งาน ซึ่งแต่ละตัวอย่าง จะมีวิธีการตอบคำถามที่แตกต่างกันออกไปตามแต่สถานการณ์นั้น ๆ

อ้างอิง

Live-English.net. (2018). **30 Useful Sentences for a Job Interview in English**. [Online]. Available from: https ://www.live-english.net/30-useful-sentences-job-interview-english/ [accessed 13 May 2019].

Susan P. Joyce. (2019). **Job Interview Question: What's Your Greatest Strength?(Plus Sample Answers & 100+ Possible Strengths!).** [Online]. Available from: https://www.job-hunt.org/job_interviews/answering-strength-question.shtml [accessed 13 May 2019].

Indeed. (2019). **Interview Question: "What Are Your Future Goals?"**. [Online]. Available from: https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/interview-question-what-are-your-future-goals [accessed 13 May 2019].

สาระท้ายปก

แกงโฮะ

แกงโฮะ คืออะไร ? หลายคนอาจเคยได้ยินมาบ้างแล้วว่ามันคืออะไร แกงโฮะ คือ อาหารทางภาคเหนือชนิดหนึ่งของคนไทย เป็นเมนูดั้งเดิมของท้องถิ่น โดนนำเอาแกงที่กินเหลือในแต่ละมื้ออาหารมาผัดรวมกันในกระทะ โดยจะมีส่วนผสมของแกงฮังเลลงไปด้วย ทั้งยังใส่หน่อไม้ดอง หรือหน่อไม้ส้มที่คนทางภาคเหนือเรียกกัน จากนั้นก็นำมาผัดรวมกันจนแห้ง สามารถรับประทานคู่กับข้าวสวยหรือข้าวเหนียวร้อน ๆ ได้เลย

สันนิษฐานว่า **"แกงโฮะ"** บ้านเรานี้ ได้รับอิทธิพลแรกเริ่มมาจากแกงฮังเลในพม่า และแกงฮังเลในสิบสองปันนา โดยคำว่า **"ฮังเล"** ในภาษาพม่าจะเรียกว่า **"ฮินเล"** ซึ่งคำว่า **"ฮิน"** แปลว่า **"แกง"** ส่วนคำว่า **"เล"** แปลว่า **"เนื้อสัตว์"** ทำให้เราสันนิษฐานเบื้องต้นได้ว่า แกงฮังเลในภาคเหนือบ้านเรานั้น อาจได้รับอิทธิพลมาจากพม่าก็เป็นได้ ส่วนแกงฮังเลทางสิบสองปันนานั้น จะนิยมใส่พวกผัก มะเขือ หน่อไม้ดอง ทำให้หน้าตาของแกงฮังเลในบ้านเขา จึงคล้ายกับแกงโฮะในบ้านเรานั้นเอง โดยทางสิบสองปันนา จะเรียกว่า **"แกงฮังเลเชียงแสน"** ซึ่งทางสิบสองปันนานั้นก็ได้รับเอาอิทธิพลของอาหารชนิดนี้มาจากชาวโยนกเชียงแสนอีกทีเมื่อครั้งที่โยนกได้ขยายอาณาเขตไปยังเมืองบริวารโดยรอบ

แกงโฮะ

ชาวโยนกเชียงแสนเห็นว่า แกงฮังเล มีน้ำมันเยอะ เนื่องจากมีส่วนผสมของเนื้อสัตว์ อาจไม่คุ้นชิน เมื่อรับประทานแล้วมันดูเลี่ยน ๆ ชาวโยนกเชียงแสนจึงได้นำมาดัดแปลง โดยการใส่ผัก มะเขือ และหน่อไม้ดองลงไป เพื่อตัดความเลี่ยน ทำให้เกิดเป็น **"แกงฮังเลเชียงแสนขึ้น"** จากนั้นก็แพร่หลายไปยัง เมืองเชียงรุ้ง สิบสองปันนา และอาณาจักรน่านเจ้า ซึ่งเป็นบ้านพี่เมืองน้องในขณะนั้น จนเมื่อเวลาล่วงเลยไปมาถึงอาณาจักรล้านนา แกงฮังเลเชียงแสน ก็มีวิวัฒนาการมากขึ้นเรื่อย ๆ โดยนำเอาแกงเหลือ ๆ ทั้งหลายที่อยู่ในมื้ออาหารนั้น ๆ ลงมาผัดรวมกันในกระทะจนกลายเป็น **"แกงโฮะ"** เฉกเช่นปัจจุบันนี้เอง โดยในปัจจุบันนี้ได้เพิ่มส่วนผสมอื่น ๆ เข้าไปด้วย เช่น วุ้นเส้น ถั่วฝักยาว จิ้นส้ม (แหนม) หมูทอด ผัดถั่วฝักยาว ผัดมะเขือ ผัดหน่อไม้ ผัดกะหล่ำ เป็นต้น ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความนิยมของแต่ละครอบครัว

จะเห็นได้ว่า **"แกงโฮะ"** เป็นอาหารที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน ซึ่งมีการรับเอาวัฒนธรรมจากหลายท้องถิ่นเข้ามา และในที่สุดก็กลายเป็นแกงโฮะที่มีเอกลักษณ์ประจำท้องถิ่นของภาคเหนือในประเทศไทย

อ้างอิง

สายลม เย็นดี. (2562). **ประวัติ "แกงโฮะ" มาจากไหน**. [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://reunglaochaosiam.com/2019/05/06/ประวัติ-แกงโฮะ-มาจากไหน/?fbclid=IwAR2nO36z_b56L1aW5odYed-DwcFm59-ddOV3oGkDKqKGDMZwmmirAXX9Z78 [เข้าถึงข้อมูล 13 พฤษภาคม 2562].

แกงโฮะ. (2562). [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://www.sentangsedtee.com/food-recipes-for-job/article_22849 [เข้าถึงข้อมูล 13 พฤษภาคม 2562].

แกงโฮะ. (2562). [ออนไลน์]. สืบค้นจาก: https://reunglaochaosiam.com/2019/05/06/ประวัติ-แกงโฮะ-มาจากไหน/?fbclid=IwAR2nO36z_b56L1aW5odYed-DwcFm59-ddOV3oGkDKqKGDMZwmmirAXX9Z78 [เข้าถึงข้อมูล 13 พฤษภาคม 2562].

ศูนย์ภาษา มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี 172 ถนนอิสรภาพ แขวงวัดกัลยาณ์ เขตธนบุรี กรุงเทพฯ 10600
โทรศัพท์ : 02-890-1801 / 02-466-9000 ต่อ 3030 / 3031 โทรสาร : 02-465-8979
E-mail : language.dru.ac.th Website : http://lc.dru.ac.th